

דברי הכפר



ר' אליעזר אומר: מניין שבתשרי נברא העולם?
שנאמר ויאמר אלהים תדשא הארץ דשא עשב מזריע
זרע עץ פרי. (בר' א. י"א)

ת ש ר י - תשרה השמחה בארצנו
תשרה האחוה בארצנו
תשרה האהבה בין איש לרעהו

מזלו של החודש מאזניים, ייתכן משום שהיום
והלילה שקולים בו כבמאזניים. אחר-כך נשתרשה
המסורת כי באותו חודש נשקלים מעשיהם של בני
האדם ולפי כך עליהם לעשות חשבון-נפש, כדי
שייכנסו לשנה החדשה בלב טהור ושלם. מכאן שני
יסודות לחג ראש השנה העברי - יום שמחה ויום
הדין.



מספר 834
ט' בתשרי תשמ"ד
16.9.83
כפר הנשיא

מה נעשה?

** בתחרות צליחת הכנרת השתתפה פמלה, אולפניסטית לשעבר וכרגע מתנדבת אצלנו. הפרט המעניין הוא, שפמלה הגיעה למקום החמישי מתוך האלפים. כל הכבוד!

** ראש השנה עבר, ומרוב טכס וימים טובים, אורחים ומסיבות, טיולים, אורחים, בריכה ואורחים - כמעט שכחנו שהיה גם גיוס למטע. שמענו מפי הצמד המשפחתי ראובן ומיכיל מ., שהודות להיענות החברים סיימו את קטיף ה"יונתן". עכשיו נשארו עוד כ-10 ימי קטיף וכולם מוזמנים לטיול חלק במאמץ ע"י מתן כמה שעות בבוקר, מ-5.00-8.00.

** ועדיין מטיילים בחו"ל. השבוע יצאו ברני ורותי מרקס לאירופה וקרול לופוב לארה"ב. כילוי נעים לכולם.

** חופש מוצלח ובריא מאחלים אנו לגב' בלק (אמה של גילה) שנסעה לתקופה קצרה לשווייצריה.

** ציון דרך מיוחד בחוג משפחת רילנס - הנכד אייל יגיע למצוות בחול-המועד סוכות בקיבוץ גבע. בתיה מסרה לי שזה בר-מצווה ראשון של הדור השלישי, אשר אמו נולדה במשק. מזל טוב לכל בני המשפחה!

** השבוע חדר-האוכל מתפקד בלי מרכז ובלי סגן-מרכז - בפיקוח בלעדי של כיתת היוכל. עם קלקול המכונה לשטיפת כלים נהפך העניין לאתגר של ממש.

** נסגרה ההרשמה לטיול למצרים, כי הגענו למקסימום של 40+ משתתפים. לאלה שלא הספיקו - אולי יתארגן טיול שני לקראת פסח?

** בשעה טובה נכנס יאיר, בנם הקטן של פט ויהודה, לברית אברהם אבינו. מזל טוב!

שבת שלום

וגמר חתימה טובה

אלה

מזל טוב!

למשפחת שילן
להולדת הנכד תומר

נהגי אמבולנס

דוד אלמזן ובריאן קפלן עברו קורס
נהגי אמבולנס.

החל מהחודש מתפקדים במשק 4 נהגי
אמבולנס: ג'רי, גבי, בריאן, דוד.

התורנית היא שבועית, כולל שבת.
הנהג התורן אחראי לתקינות האמבו-

לנס. לבריאות לכולכם

יום הכיפורים תשנ"א

לגבי רוב העם היושב בציון אין החגים בעלי צביון דתי מובהק ואומרים הרבה. ראש השנה, במיוחד כשמתווספת שבת שהופכת את תחילת חודש תשרי לפגרת עבודה רצינית, הופך להזדמנות לזלול ליד חוף הים ולחשוף את הגוף להשפעת קרני השמש המסרטנות. ואם כך היחס לראש השנה, אזי אחת כמה וכמה בכל הקשור ליום הכיפורים. ובכל זאת זה יום אחר: יום של חשבון-נפש לפרט ולאומה, יום בו חייב היהודי המאמין שפגע בחברו לבקש את סליחתו בפרהסיא, כי לפי חכמינו אין צום יום הכיפורים מכפר אלא על חטאים שבין האדם לבין המקום (הקב"ה), ואילו חטאים שבין אדם לחברו, שנחשבים לעוונות הקשים ביותר, רק מחילת הנפגע מכפרת.

היום, שבאמת ידוע כך מפי חז"ל (המסכת במישנה ובתלמוד שעוסקת בדיני יום הכיפורים נקראת יומא=היום), מוקדש כולו לתפילה והרהור ואין המתפלל מסיח את דעתו מן העיקר ע"י סעודות שמאפינות את חגי ישראל האחרים.

נוהגים לקרוא את ספר יונה ביום הכיפורים - ספר הדן בנכונות העיר ננוה, עיר נכרית לגמרי, לשוב מדרכה החוטאת, וכעסו של הנביא יונה על כוונתו של בורא העולם למחול לתועבות העיר. המסר ברור: אף הפושע המועד ביותר זכאי למחילה, אם הוא נוטש את הדרך בה הלך.

הרבה מתפילות היום הן תפילות יפות והמעניין בהן הוא שהפרט המתפלל אינו מבקש סליחה לעצמו אלא סליחה לו ולחבריו - לקהילה. ביהדות הפרט איננו דואג לעצמו בלבד, אלא לעצמו בתוך הקהילה. התוכן הקיבוצי מזדקר לעין ועם זאת התנועה הקיבוצית זנחה את יום הכיפורים, בגין חוסר תוכן לאומי. ילדינו הגדולים אינם יודעים מאומה על היום הזה ואין לרובם הרגשה שזה היום היחיד בשנה המקובל על כולם, המלכד את כל עם ישראל באשר הוא. גם אצלנו במדינת ישראל אין תנועה כבישים, אין רדיו או טלוויזיה, אבל הקיבוצניק הצעיר אינו חש שיום זה הוא שלו.

לפני עשר שנים פרצה מלחמת יום הכיפורים. אולי מימדי האסון חרטו את היום בזכרון העם לדורות הבאים. חלק מן הדמויות שהסתובבו על הבמה המדי-נית והצבאית נפטרו - גולדה מאיר, משה דיין, יגאל אלון, וכמובן הגיבור הטראגי - דדו, הרמטכ"ל של אותה מלחמה. הנסיונות למצוא הקבלה בין מלחמת המגן ההיא שנכפתה עלינו והפכה לניצחון אחרי שהיינו על סף פי תהום התבוסה הנוראית, לבין מלחמת לבנון, שהיתה מלחמה יזומה בעיקרה נגד כוחות גרילה בשטח בנוי ומאוכלס, שקשה לראות בה ניצחון צבאי או אפילו הישג מדיני - הם נסיונות תעמולה והצדקה. איזה אחוז של העם הולך שולל אחרי תיאורי התעמלנים? יש הסבורים שאפשר לבלבל את האיש/האישה ברחוב כל יום, וכל פעם, וכפי שהתעמלן הנאצי הוכיח: השקר הגדול ביותר יהפך לאמת, אם חוזרים עליו פעם אחרי פעם ללא ליאות.

נותר לאחל לכל בית כפר הנשיא, בנותיו ובניו, חברותיו וחבריו בבית ובחוץ, גמר חתימה טובה.

א ר י ק

תַּכְנִית חַג הַסֵּכּוֹת

לקראת סוכות צוות החג מוסר על האירועים שיתרחשו בחג. אנא שימרו על הדף - לנוחיותכם.

יום ד'	21/9	בשעה 18.15	קבלת החג בסוכה	"	21.30	"סלט פירות" - מסיבה בח"א	
יום ה'	22/9	"	12.30	"שמחת בית השואבה" - פיקניק בבריכה (שבתון)	"	21.00	סרט + כיבוד
יום ו'	23/9	"	18.15	קבלת שבת בסוכה	"	21.00	"ערב סתיו" - מסיבה בח"א
שבת	24/9	"	10.00	הכנת עפיפונים במועדון	"	16.00	תחרות העפת עפיפונים + כיבוד באמפי.
		"	21.00	סרט + כיבוד	"		
יום א'	25/9	"	17.00	"TEA TIME" בסוכה, ע"י הוותיקות	"	10.00	תערוכת כלים חקאליים במגרש החניה
יום ב'	26/9	"	17.00	פיקניק בסוכה, ע"י חברת הילדים	"	21.00	ערב שח ומשחקי חשיבה במועדון
יום ג'	27/9	"	21.00	מועדון הזמר, בסוכה	"		
יום ד'	28/9	"	18.15	קבלת חג שמחת תורה, על גג חדר-האוכל	"	21.15	ערב אושפיזין עם עמיעד, בח"א
יום ה'	29/9	"	15.00	"מסיבת סיום הקיץ" - פיקניק בכנרת	"		

לאור ההצלחה וההדים החיוביים של הפיקניק הקודם, החלטנו לחגוג את סיום עונת הרחצה בפיקניק בכנרת.

הפעם כל משפחה תדאג לעצמה לכלים ולאוכל (במידה ותראה זאת לנחוץ). בשטח עצמו יוגשו הפריטים הבאים: פיתות, נקניק, גבינה צהובה, חמוצים פירות טריים. בנוסף יהיה סיר עם מים חמים ותה, קפה, סיכר וכו' לשתייה חמה ועוגיות. כפי שניתן לראות - אפשר לוותר על תוספות לארוחה הנ"ל ואז אין צורך להביא לא כלים ולא אוכל.

כיוון שמחשיך מוקדם יותר (מבפנים האחרונה שירדנו לכנרת) ההסעות יהיו אחת בשעה 15:00 ואחת ב-16:00. לצורך זה יעמדו לרשותנו שני אוטובוסים.

(תכנית חג הסוכות - המשך)

ההסעה הביתה תהיה גם היא כ"נגלות", החל מן השעה 19.00.
על-מנת לארגן את ההסעות על הצד הטוב ביותר - אתם מתבקשים כבר עכשיו
להירשם מתי עדיף לכם לרדת. ההרשמה על הלוח ליד המזכירות.

חג סוכות שמח
ופיקניק מוצלח

(בפרטים נוספים אפשר לפנות לחנה פ., רג'י ושרון)

י מ י ה ו ל ד ת

16.9. שמואל חצור

נעמה דבולט

נועם ריפקינד (נכד)

גל סינה (נכד)

י ו ם נ י ש ו א י ן

22.9. שולמית וג'וני פרנק

שרה ורוד דבולט

18.9. עודד אכידור

19.9. אילנה רוז

21.9. יוחנן סלע

שאוה אלמן

ירון סינה

22.9. חוה פרנק

24.9. קני ויטהם

עדי סימונס

בן זאבדא פל ספרי קי...

פעם שאלתי ספר ציורים של צייר אהוב עלי מחברה, כדי להראות לבנותי את התמונות. פעמים רבות הסתכלנו ביחד, דפדפנו בספר ונהנינו. לא פעם חשבתי לעצמי שהגיעה העת להחזירו, אך דחיתי את המועד. פשוט, לא רציתי לתת אותו בחזרה. חמדתי את הספר. ואז כבר לא היה לי נעים לקחת אותו לבעליו אחרי זמן כה ממושך. כיוון שהשקעתי מחשבה רבה כל-כך לכל העניין, גמרתי אומר, אזרתי עוז, החזרתי את החפץ לביתו וביקשתי סליחה. למחרת ראיתי את הספר בספריה וכששאלתי את לו מה פשר הדבר, הוא הסביר לי שניתן כמתנה לספריה.

מה מוסר ההשכל? אין.

גם אצלי בבית יש רק דברים שאני רוצה בהם. יש לי שתי בנות מאוד יקרות לי, והן קמות ביום ראשון בבוקר ויוצאות את הבית. לאחר מספר שבו-עות הן חוזרות מרצונן החופשי. לא כן הספרים והתקליטים שלי. כשאני מש-אילה אותם לאנשים, אני רוצה לשתף את חברי בתענוג שאני שאבתי מן הקריאה או מן ההאזנה. כשאני נותנת מתנה, ברור מאוד שזאת מתנה.

עובדה שלא אני בלבד סובלת מרשלנותם של אלה שמרוקנים את המדפים של חברים, אשר אין להם אמצעים כספיים אינסופיים לחדש את האוסף הפרטי שלהם. לא מעט חברים סיפרו לי בצער על ספרים ועל תקליטים שלא הוחזרו להם ואני מבינה שאין זאת כוונה רעה מלכתחילה, אלא פשוט שיכחה (או שמא אי-איכפתיות?) מצד אלה שלקחום. כמו כן מובן, שלא נעים אחר זמן רב כל-כך לבוא ולמסור בחזרה. לכן יחד עם השנה החדשה הבאה אלינו למלא את מדפינו מלוא הספר, כמו בשנים הקודמות, אני מציעה את עצמי כמתווכת. בזמן שאתם מחפשים את הסימפוניה הראשונה של מהלר או את קטעי הנגינה בביצוע של ג'ימס גלווי או את מלחמות היהודים ליוסף בן-מתתיהו עם אטלס כרטא מס. 2 או כל ספר אחר מבין כתריסר הספרים שאבדו לי, אנא הוציאו כל תקליט או ספר שאיננו שייך לכם ותעבירו אותם אלי באמצעות המזכירות הטכנית או הספריה. ואני מקבלת על עצמי לחפש את בעליו המקורי.

מי יודע, אולי תרוקנו את מדפיהם מספרים זרים, כדי לפנות מקום לספריכם שלכם שאבדו זה מזמן רב.

בתשובה מהירה

ש מ ח ה

מה במה צות?

כלוח למסירות-חג איתרתי את שמי במחסן הילדים. שמחתי. לקפל כמה חיתולים ופיג'מות - מה יכול להיות קל מזה? בת-זוגי, אלזה, סיפרה לי שקיבלה תדריך מהמחסנאית ולהזמנה לבוא גם אני ללמוד את המקצוע הגבתי בחיוך סלחני. לא ידעתי, שכדי לחלק כביסה לבתי-הילדים דרושים כישורים של פרופסור לגיאומטריה, דמיון של אמן, וכושל של רץ למרחקים ארוכים!

כשהגעתי בבוקרו של חג אל מחסן הילדים, מצאתי עגלה קטנה ובה אי-אלה פרטי לבוש צבעוניים. "נו, לא נורא", אמרתי. "מה לא נורא?" הזדעקה בת-זוגי, "היכנסי למכבסה ואז נראה מה תגידי!" נכנסתי למכבסה. בשורה עורפית עמדו מסודרות 6 עגלות גדולות, עמוסות כביסה נקיה. כנראה של חיללים, סטודנטים, ש"שניקים. "זאת כביסת הילדים", הצביעה הכובסת התורנית על טור מעגלות המשתרך. "היתר עדיין בייבוש". התחלתי להרגיש באופן מוחשי, למה התכוון יצחק עדר כשדיווח בערב החג על גידול משמעותי בלולדה בשנת תשמ"ג.

תוכלו לדמיין לעצמכם זוג תחתונים בגודל של בול-דואר בערך? זה מה ששובש התינוק הממוצע, בתוספת גופיה באורך זרת ו/או חולצת טריקו מיקרו-סקופית. כל בגד מסומן בסימון צבעוני לפי בית הילדים. הסימון נעשה באמצעות פיסות בד בצורות וצבעים שונים. גם שקי הכביסה מסומנים באותו סימון - - - בערך.

מתחילים לברר: ריבוע חום, עיגול אדום. מלבן כחול, מלבן מפוספס. רגע! אין סימן כזה בשקים. "כן", אומרת אלזה, "המפוספס אדום/לבן הולך לשק עם המשובץ". שיהיה. הלאה: ריבוע ירוק, עיגול כחול/לבן, חצי עיגול כחול. עצור! "מה פתאום חצי עיגול?" "כל מה שמסומן לא בריבוע ולא בעיגול - זה משולש, למרות שרואים חצי עיגול" - משיבה אלזה במלוא הרצינות. מבטינו מצטלבים ו - - - אנחנו פורצות בצחוק היסטרי.

אחרי שמחינו את הדמעות המשכנו כמלאכה: מלבן אדום, ריבוע משובץ בירוק, משולש חום ועליו תפור פס אדום המשייך אותו (כמובן!) לקבוצת האדומים.

ביררנו כבר עגלה אחת ועברה שעה. אם נמשיך כקצב כזה בטוח שנגמור לברר את הכול עד למוצאי שבת.

רמת הביגוד של ילדינו מדהימה ממש. מי זוכר את המצרפות הירוקות, שהיוו את מדי פעוטיו עד גיל ארבע בשנות החמישים? אני מרימה חולצת טריקו בגודל 10x10 ס"מ ועליה כתובת בלע"ז "Grandma loves Yoav". חשבתי שיואב כבר התחתן. - - - הנה גרבון לבן, ארוך-ארוך וצר. "מישהו הגזים בעיסוי ההודי", מעירה אלזה בפנים חתומות.

לפי הזראות המחסנאית מכניסים כל בגד בלתי מסומן לשק של בית התינוקות. לא ידעתי שאופנת הג'ינס הגיעה גם לשם. אבל - - - פקודה היא פקודה. כבר מילאנו לתינוקות חמישה שקים. לא נותרו ריקים.

ריבוע חום, עיגול משובץ ירוק-לבן, מלבן מפוספס, משולש בצבע לא מוגדר, אליפסה כחולה. לא אובחן אצלי מעולם עיוורון צבעים, אבל אחרי



(מה במשבצת - המשך)

שעתיים לא יכולתי להבדיל בין הירקרק והכחלחל, במיוחד בריבועים שעברו
כבר אי-אלו כביסות.

אחרי הפסקת הקפה התאוששנו קצת. ממחסן החברים הגיעו ערימות של
מגבות, מקופלות למשעי, הסימון כלפי מעלה. "קוס", "מ"ב", "מ"ש", "ח"ח", "א"ע".
אול - אילו שמות נותנים לילדים כימינו!

בינתיים כבר כואבות הרגליים. המרחק בין השקים לעגלה אמנם לא גדול,
אבל כשעוברים אותו 2,651,783 פעמים זה מעייף!

שינינו טקטיקה. התיישבנו וזרקנו כל בגד לשק המתאים. אף פעם לא
הצטיינתי בקליעה למטרה, ועם הגיל - אתם יודעים - - העיניים כבר לא
כל-כך....

אם ראיתם כימים האחרונים בן כיתת "ארבל" בחצאית, או פעוטה בסרבל
עבודה, תדעו את הסיבה.

א ב ג ה

נ.ב. השארתי את הכתבה הזאת על השולחן בחדר לפני ההדפסה. כשחזרתי הביתה,
מצאתי תוספת בכתב-יד בתי, המזדמנת מדי פעם לעבודה זו. "נו, נו, אמא,
לא צריך להגזים". את הבת השניה, שהיתה צריכה לטפל בגן בתוצאות עבוד-
תנו, טרם פגשתי.

==*==*==*==*==*==*

ק ב ל ת ש ב ת

אחרי סוכות נתחיל שוב בקבלת-שבת
מי שיש לו בקשה בקשר למקום, שכנים
וכו' מוזמן להכניס פתק לתא-דואר 53.
אשתדל לפעול לפי הבקשות, אבל אם זה
לא מסתדר, קבלו זאת ברוח טובה.
אני מאחלת לנו קבלות-שבת מוצלחות
ושיהיה נוח לכולנו.

בשנה טובה

שלכם - נטע

עבור המאמץ המיוחד.
תודה מיוחדת לאבליך ולצוות שלה
היה לנו ערב שלא נשכח.
במזל טוב.
וגם אלה שהשתתפו ובירכו אותנו
להודות לכל החברים, גם אלה שעבדו
אנו רוצים מעל דפי "דברי הכפר"

שנה טובה לכולכם
תמר ומיקי הרמן

מחקרי אונגוסיטת ח'פה

איך מסתדרים בני קיבוץ שעזבו בעיר ?

לנוכח שיעורי העזיבה הגבוהים של בני ובנות קיבוץ בשנים האחרונות מוטרדים חברים, הורים ומוסדות תנועתיים בשאלה, עד כמה אכן יכולים בני קיבוץ, העוברים לחיות בעיר, להתמודד בהצלחה עם התביעות של צורת החיים שם.

רבים חוששים, כי תהליך החינוך הקיבוצי על מערכת ערכיו ודגשיו (חוסר תחרות, שיתוף פעולה ושוויונות) אינם מכינים את הצעירים העוזבים להתמודדות בעולם המבוסס על מערכת ערכים ודגשים כמעט הפוכים.

מחקר שנערך על-ידי המכון לחקר הקיבוץ מיקד את עניינו בנושא זה על-ידי חקירת מעמדם של בני קיבוץ שעזבו במימדים סוציו-אקונומיים שונים, המהווים קריטריונים להצלחה בחברה החוץ-קיבוצית.

תוצאות מחקר זה מלמדות, כי רוב העוזבים מגיעים לפחות למעמד סוציו-אקונומי דומה לזה של בני גילם בני העדות המערביות, שסיימו בית-ספר תיכון (קבוצה שהינה בעלת ההזדמנויות הרבות ביותר להצלחה בחברה הישרא-לית). זאת בתחומים של הכנסה, מעמד ותפקיד בעבודה, השכלה גבוהה ובעלות על נכסים. זאת ועוד. בני הקיבוץ העוזבים מגיעים למעמד זה, בד"כ, בתום תקופה שלא עולה על שנים מעטות מיום עזיבתם וזאת למרות שלרובם לא היתה תמיכה כלכלית-כספית מבני משפחתם שמחוץ לקיבוץ.

מסקנת החוקרים היתה שתהליך החינוך הקיבוצי ודגשיו מכשירים את בוג-ריו לתפקד בסיטואציות חיים שונות במידה גדולה של הצלחה, כיוון שהוא שם דגש על התנסויות שונות, רכישת מיומנויות רבות, תגובות לתביעות בו-זמניות של מספר סוכני סוציאליזציה, יכולת לעבוד עם בני אדם אחרים, תוך הסתגלות לתביעותיהם הייחודיות, ובסך הכל מיומנות של התמודדות מוצלחת עם מצבים משתנים.

=====

למטיילים למצרים:

הנני רוצה להזכיר לחברים המשתתפים בטוול למצרים, שעליהם לבדוק אם דרכוניהם הישראליים בתוקף. במידה שמתאריך ההפקה לא עברו 10 שנים, אפשר להאריך את תוקף הדרכון ללא תשלום.

אם תוקף הדרכון תם או שהכיסוי של התמונה הצהיב, צריכים להזמין דרכון חדש. יש להגיע אלי עם 2 תמונות חדשות, ת. זהות והדרכון הישן, כדי שאוכל לטפל בהזמנת הדרכון החדש. אגרת הדרכון היא על חשבון החבר המזמין (האגרה עולה כעת 460 שקלים).

נא לא לחכות לרגע האחרון.

יצחק עדר

סניף משרד הפנים כפר בהשיא

ספרים חדשים שהתקבלו לספריה בחודש אוגוסט

מתח	שלגי	מירדף פרסיפל	ר. לוללום
"	ארזי	עופה עוף	ד. באגלי
רומן	ס. פועלים	מאה לילות ביפו העתיקה	מ. לויז
"	כנרת	מרוץ האהבה	א. אנטוני
"	מזרחי	ילדי דינמות	ו. טרבור
"	מעריב	שבט דוב המערות	ג. אואל
"	"	משמרת בית	מ. רובינסון
"	"	סקופ	י. לב
שירה	הקיבוץ	ואיך תיכלה לקרבות ולהרג	חבר-רוזן (עורכים)
ביוגרפיה	"	ברחתי מן השבי	פ. יורדן
רומן	פאגליק	מרום	מ. האקט
"	אלף	תהום שמש	ד. רביע
ביוגרפיה	תרמיל	דור מעפילים	ה. יפה
רומן	הקיבוץ	מכאן והלאה	ה. לזר
"	"	חיוך הגדי	ד. גרוסמן
"	כתר	עינת המלכים	נ. אמנון
ספר שמות	לשרשים	ואלה שמות בני ישראל	א. ארזי
יהדות	"	האישה שלנו	א. ארזי

חדש בספריית העיון

אוניברסיטת ת"א	ביוכימיה	ל. סטרייר
הקיבוץ	כימיה כללית	ז. נצר

=====

נ ר ז י כ ר ו ן

י"א בתשרי - אסתר סינה

SO WHAT'S NEW ??

A former pupil of the Ulpan, Pamela - now a volunteer - came fifth out of a couple of thousand people, who swam across the Kineret a few weeks ago. What stamina!

Rosh Hashana is behind us - and for all the events, ceremonies, visitors, festive meals, visitors, hikes, pool and visitors, we nearly forgot that there was also a working party to the apples orchards. Mickey and Reuven M' (Family business?) are quite pleased with the picking progress, the "Yonathan" is finished and now only a week's work remains. Everyone is welcome to join the early morning shift from 5 - 8 a.m.

And still they continue to travel to all corners of the world. Happy holiday to Bernie and Ruthi Marks, off to Europe, and to Carol Lopoff in the States.

We wish Mrs. Black a pleasant and healthy trip to Switzerland for a few weeks.

A special Mazal Tov to Family Reines, whose first grandson Ayal is celebrating his Bar-mitzvah at the end of Sukkot in kibutz Geva. He is the first member of the third generation, whose mother was born in the kibutz (Kfar Hanassi). So, to Yona and Eli, Batya and Meir, once again Mazal Tov!

Yair, youngest son of Pat & Yehuda, had his Brith this week.

So, here's wishing you all well over the Fast

Shabat Shalom

Ilse

M A Z A L T O V to Family Shein
on the birth of the grandson TOMER

M A Z A L T O V to all the Massers
(Chana and Assaf) on the birth of
the baby-girl (No.7!!)

BIRTHDAYS; 18.9 - Oded Avidor
19.9 - Elana Rose
21.9 - Yochanan Sela
Shaula Ellman
Varon Cina

ANNIVERSARIES:
22.9 - Shulamit & Johnny Frank
Sara & David Devolt

5 - 8 a.m.

And still they continue to travel to all corners of the world. Happy holiday to Bernie and Ruthi Marks, off to Europe, and to Carol Lopoff in the States.

We wish Mrs. Black a pleasant and healthy trip to Switzerland for a few weeks.

A special Mazal Tov to Family Reines, whose first grandson Ayal is celebrating his Bar-mitzvah at the end of Sukkot in kibutz Geva. He is the first member of the third generation, whose mother was born in the kibutz (Kfar Hanassi). So, to Yona and Eli, Batya and Meir, once again Mazal Tov!

Vair, youngest son of Pat & Yehuda, had his Brith this week.

So, here's wishing you all well over the Fast

Shabat Shalom

Ilse

M A Z A L T O V to Family Shein
on the birth of the grandson TOMER

M A Z A L T O V to all the Massers
(Chana and Assaf) on the birth of
the baby-girl (No.7!!)

BIRTHDAYS: 18.9 - Oded Avidor
19.9 - Elana Rose
21.9 - Yochanan Sela
Shaula Ellman
Yaron Cina
22.9 - Chava Frank
24.9 - Kenny Whitham
Andrew Simmons

ANNIVERSARIES:
22.9 - Shulamit & Johnny Frank
Sara & David Devolt

PROGRAMME FOR SUKKOT - (Keep this page for your convenience)

Wednesday	21/9	- 18.15	- Kabbalat Chag (Kidush) in the Sukkah
		21.30	- "Fruit Salad" - Party in the Dining Room
Thursday	22/9	- 12.30	- Picnic at the Pool
		21.00	- Film + Refreshments
Friday	23/9	- 18.15	- Kabbat Shabat in the Sukkah
		21.00	- "Autumn Evening" - Programme in the Dining Room
Shabat	24/9	- 10.00	- Preparation of Kites in the Moadon
		16.00	- Kite-Flying Competition at the Amphitheatre
		21.00	- Film and Refreshments
Sunday	25/9	- 17.00	- "TEA TIME" in the Sukkah, prepared by Chaveroth
		10.00	- Exhibition of Agricultural Machines in the Pa
Monday	26/9	- 17.00	- Picnic in the Sukkah - prepared by the youngst
		21.00	- An evening of CHESS and other games in the MO
Tuesday	27/9	- 21.00	- Sing-Song in the Sukkah
Wednesday	28/9	- 18.15	- Kabbat Chag Simchat Torah on the Roof of the I
		21.15	- "Ushpisin" - we play hosts to Amiad in Dining
Thursday	29/9	- 15.00	- END OF SUMMER PICNIC AT THE KINERET - till sun

5 - 8 a.m.

And still they continue to travel to all corners of the world. Happy holiday to Bernie and Ruthi Marks, off to Europe, and to Carol Lopoff in the States.

We wish Mrs. Black a pleasant and healthy trip to Switzerland for a few weeks.

A special Mazal Tov to Family Reines, whose first grandson Ayal is celebrating his Bar-mitzvah at the end of Sukkot in kibutz Geva. He is the first member of the third generation, whose mother was born in the kibutz (Kfar Hanassi). So, to Yona and Eli, Batya and Meir, once again Mazal Tov!

Yair, youngest son of Pat & Yehuda, had his Brith this week.

So, here's wishing you all well over the Fast

Shabat Shalom

Ilse

M A Z A L T O V to Family Shein
on the birth of the grandson TOMER

M A Z A L T O V to all the Massers
(Chana and Assaf) on the birth of
the baby-girl (No.7!!)

BIRTHDAYS: 18.9 - Oded Avidor
19.9 - Elana Rose
21.9 - Yochanan Sela
Shaula Ellman
Yaron Cina
22.9 - Chava Frank
24.9 - Kenny Whitham
Andrew Simmons

ANNIVERSARIES:
22.9 - Shulamit & Johnny Frank
Sara & David Devolt

PROGRAMME FOR SUKKOT - (Keep this page for your convenience)

Wednesday	21/9	- 18.15	- Kabalat Chag (Kidush) in the Sukkah
		21.30	- "Fruit Salad" - Party in the Dining Room
Thursday	22/9	- 12.30	- Picnic at the Pool
		21.00	- Film + Refreshments
Friday	23/9	- 18.15	- Kabalat Shabat in the Sukkah
		21.00	- "Autumn Evening" - Programme in the Dining Room
Shabat	24/9	- 10.00	- Preparation of Kites in the Moadon
		16.00	- Kite-Flying Competition at the Amphitheatre
		21.00	- Film and Refreshments
Sunday	25/9	- 17.00	- "TEA TIME" in the Sukkah, prepared by Chaveroth
		10.00	- Exhibition of Agricultural Machines in the Pa
Monday	26/9	- 17.00	- Picnic in the Sukkah - prepared by the youngst
		21.00	- An evening of CHESS and other games in the MO
Tuesday	27/9	- 21.00	- Sing-Song in the Sukkah
Wednesday	28/9	- 18.15	- Kabalat Chag Simchat Torah on the Roof of the T
		21.15	- "Ushpisin" - we play hosts to Amiad in Dining
Thursday	29/9	- 15.00	- END OF SUMMER PICNIC AT THE KINERET - till sun